Prot. nr. 10769 del 01.03.2023

## **CONTRATTO**

TRA

SISTEMA AMBIENTE SPA, con sede legale in Lucca, Via delle Tagliate III I۷ 136, loc. Borgo Giannotti, PEC trav. n. sistemaambientelucca@legalmail.it, Codice SDI SUBM70N, iscritta nel Registro delle imprese di Lucca in data 01/04/1996, numero REA 153272, C.F./P.Iva 01604560464, in persona della Presidente del Consiglio di Amministrazione e legale rappresentate pro tempore Sandra Bianchi (C.F.: BNCSDR69R59Z404F), nata a San Francisco (California - Stati Uniti d'America), il 19/10/1969 e residente in Massa Pisana (LU), Via del Castelluccio di Massa Pisana n. 130, legittimata alla firma del presente atto in virtù di apposita delibera del Consiglio di Amministrazione del 15/02/2023 (di seguito, per brevità, denominata anche Società o Committente) Ε

l'Università di Pisa - Dipartimento di Ingegneria dell'Energia, dei Sistemi, del Territorio e delle Costruzioni, con sede legale in Pisa Lungarno Pacinotti n. 43/44, e sede operativa in Pisa, Largo Lucio Lazzarino, CF. 80003670504 P.IVA 00286820501, rappresentata per la firma del presente atto dal Prof. Ing. Rocco Rizzo, in qualità di Direttore del Dipartimento stesso, nato a Tricase (LE) il 11/08/1971, ai sensi degli artt. 54 e 63 del Regolamento di Ateneo per l'amministrazione, la finanza e la contabilità, emanato con DR 49150 del 22/12/2015 e successive modificazioni, congiuntamente indicate come Parti

	Premesso	
-	che SISTEMA AMBIENTE SPA è interessata ad acquisire maggiori	
	conoscenze in merito al piano di caratterizzazione dei rifiuti escavati	
	nell'ambito della messa in sicurezza di emergenza dell'attività di bonifica	
	presso la ex-DISCARICA INCENERITORE in località San Angelo in Campo -	
	LUCCA (LU);	
-	che presso il Dipartimento esistono le competenze e le strutture	
	necessarie nel laboratorio LISAP allo svolgimento del piano di	
	caratterizzazione dei rifiuti escavati della ex discarica relativamente al	
	grado di degradazione residua degli stessi mediante metodi di misura	
	innovativi;	
-	che il Dipartimento stesso si è dichiarato disponibile ad eseguire ricerche	
	in tale settore, che non pregiudicano il regolare svolgimento delle attività	
	istituzionali;	
-	che SISTEMA AMBIENTE SPA e DESTEC tramite il laboratorio LISAP	
	collaborano nell'ambito delle bonifiche in modo significativo da ormai	
	due anni anche tramite tirocini curriculari di studenti e tesisti;	
	Visto	
	l'articolo 1 comma 2 lettera a) decreto legge 16 luglio 2020 nr. 76	
	convertito, con modificazioni, in legge 11 settembre 2020 nr. 120 e	
	ss.mm.ii.	
	si conviene e si stipula quanto segue:	
	Art. 1 - Oggetto della ricerca - La Società affida al Dipartimento di	
	Ingegneria Dell'Energia, dei Sistemi, del Territorio e delle Costruzioni lo	
		i .

studio relativo alla caratterizzazione di rifiuti escavati dalla ex-	
DISCARICA INCENERITORE in località San Angelo in Campo - LUCCA (LU) da	
effettuarsi tramite le strutture del laboratorio LISAP Laboratorio di	
Ingegneria Sanitaria Ambientale dell'Università di Pisa. Le analisi da	
effettuarsi sono declinate in dettaglio in allegato tecnico. La	
responsabilità scientifica inerente l'esecuzione del programma è affidata	
al Prof. Renato Iannelli e alla Dott.sa Ing. Isabella Pecorini.	
Art. 2 - <u>Durata</u> - L'incarico ha la durata di 6 mesi a decorrere dalla data	
di stipula. Qualora cause di forza maggiore ne impedissero il regolare	
svolgimento, il termine di scadenza verrà procrastinato di un periodo di	
tempo uguale a quello dell'interruzione dovuta a tali cause per le quali	
dovrà essere tempestivamente informata la Società.	
Art. 3 - <u>Relazioni</u> - Il Dipartimento invierà alla Società le seguenti	
relazioni:	
- Relazione preliminare dopo la consegna dei campioni di rifiuti	
escavati;	
- Relazione conclusiva sulle risultanze dell'intero piano di	
caratterizzazione.	
Art. 4 - Riservatezza - Il Dipartimento si rende garante che il personale	
da esso destinato allo svolgimento della ricerca mantenga, nei confronti	
di qualsiasi persona non autorizzata, il segreto per quanto attiene tutte le	
informazioni ed i documenti dei quali verrà a conoscenza nell'ambito del	
presente contratto e a non farne usi diversi da quelli per i quali sono stati	
comunicati.	

Art. 5 - Tesi di Laurea, Dottorati di Ricerca, Scuole di Specializzazione,	
<u>Assegni di Ricerca</u> - Le Parti convengono che il Dipartimento e la Società	
possano essere i luoghi presso i quali persone in formazione a livello di	
laurea e post-laurea svolgano in tutto o in parte la propria tesi	
sperimentale o le attività di ricerca nei settori di cui al precedente Art.	
1.	
Il personale di cui al comma precedente, inviato dal Dipartimento e che	
frequenti la Società, dovrà attenersi ai criteri vigenti stabiliti per la	
frequenza presso strutture della Società, con particolare riferimento alle	
coperture assicurative.	
Art. 6 - <u>Vincoli di segretezza e pubblicazioni</u> - Le Parti si impegnano alla	
riservatezza per tutto ciò che verrà designato congiuntamente come	
informazione riservata.	
Le Parti si impegnano a non divulgare informazioni riservate, di cui	
venissero a conoscenza nell'ambito delle attività previste dal contratto.	
Resta inteso che il DESTEC avrà facoltà di pubblicare i risultati della	
ricerca nel rispetto degli obblighi di riservatezza ai sensi del presente	
contratto.	
Art. 7 - Coperture assicurative: Ciascuna parte provvederà alle coperture	
assicurative di legge del proprio personale che, in virtù del presente	
contratto, verrà chiamato a frequentare le sedi di esecuzione delle	
attività.	
Il personale di entrambe le Parti è tenuto ad uniformarsi ai regolamenti	
disciplinari e di sicurezza in vigore nelle sedi di esecuzione delle attività	
attinenti alla presente Convenzione, nel rispetto reciproco della	

normativa per la sicurezza dei lavoratori di cui al Testo Unico in materia	
di Salute e Sicurezza dei Lavoratori (Decreto Legislativo 9 aprile 2008 n.	
81) e successive modificazioni.	
Il personale di entrambe le Parti, compresi eventuali collaboratori esterni	
delle stesse, comunque designati, sarà tenuto, prima dell'accesso nei	
luoghi di pertinenza delle parti, sedi di espletamento delle attività, ad	
acquisire le informazioni riguardanti le misure di sicurezza, prevenzione,	
protezione e salute, rilasciando all'uopo apposita dichiarazione.	
Art. 8 - Compensi e pagamenti - Per lo svolgimento della ricerca in	
oggetto, la Società verserà al Dipartimento la somma di € 15.500,00 (IVA	
esclusa). Tale somma verrà corrisposta mediante Sistema PAGO PA a	
seguito di emissione di avviso di pagamento/fattura con le seguenti	
modalità:	
- € 5.500,00 pari al 35,54% alla stipula del presente contratto, con	
pagamento entro 60 gg dalla presentazione di regolare fattura;	
- €. 5.000,00 pari al 32,25% alla presentazione della documentazione	
preliminare, con pagamento entro 60 gg dalla presentazione di	
regolare fattura;	
- €. 5.000,00 pari al 32,25% alla presentazione della documentazione	
tecnico-scientifica finale, con pagamento entro 60 gg dalla	
presentazione di regolare fattura.	
Contestualmente all'effettuazione del pagamento, la Società dovrà	
produrre al Dipartimento la quietanza del versamento stesso.	
Art. 9 - <u>Tracciabilità</u> - Ai sensi dell'art. 3 della Legge 13 agosto 2010 n.	
136 e successive modifiche, le Parti assumono tutti gli obblighi di	
-	

tracciabilità dei flussi finanziari, a pena della nullità del presente	
affidamento e dell'eventuale applicazione delle sanzioni di cui all'art. 6	
della medesima Legge.	
Il CIG da riportare in fattura è ZF23A0EE59.	
Ai sensi della legge 13 agosto 2010 n. 136, il Dipartimento di Ingegneria	
dell'Energia, dei Sistemi, del Territorio e delle Costruzioni dichiara che le	
generalità e il codice fiscale delle persone delegate a operare sul conto	
intestato al Dipartimento sono le seguenti:	
- Rocco Rizzo nato a Tricase (LE) il 11/08/1971, Codice fiscale RZZ	
RCC 71M11 L419D.	
Art. 10 - <u>Trattamento dati personali</u> - Le Parti dichiarano e garantiscono	
reciprocamente che i dati personali, forniti in virtù dei rapporti oggetto	
del presente contratto, saranno gestiti nel pieno rispetto ed in conformità	
alle disposizioni di cui al Regolamento Europeo 2016/679, vigente in	
materia. In particolare, i dati saranno trattati principalmente per finalità	
amministrative e contabili, da persone appositamente autorizzate	
mediante l'ausilio di archivi cartacei e/o di strumenti informatici e	
telematici idonei a garantirne la riservatezza e sicurezza.	
Art.11 - Trasmissione dati - SISTEMA AMBIENTE SPA autorizza l'Università	
di Pisa a comunicare alla Regione Toscana e all'IRPET, Istituto Regionale	
per la Programmazione Economica della Toscana, nell'ambito delle	
finalità di studio e ricerca definite nel "Progetto database delle attività di	
ricerca conto terzi - Piano operativo per lo sviluppo di attività di studio	
ed analisi delle attività di ricerca realizzata per conto di terzi dalle	
Università e dai Centri di ricerca operanti sul territorio regionale", volte	

alla creazione di un database regionale sui contratti di ricerca conto	
terzi, i dati del soggetto committente, l'oggetto specifico della	
prestazione ed il relativo importo del presente contratto.	
I dati suddetti si intendono riservati e potranno essere utilizzati solo dalla	
Regione Toscana e da IRPET, esclusivamente ad uso interno nella misura e	
con mezzi strettamente necessari allo svolgimento delle attività di ricerca	
e di studio e con modalità che non compromettano in alcun modo il	
carattere della riservatezza, e non potranno essere resi pubblici.	
Art. 12 - <u>Recesso</u> - Qualora, a giudizio comune delle Parti o di una di	
esse, l'oggetto del presente contratto fosse ritenuto superato, o si	
ritenessero più opportune altre forme di collaborazione, il contratto	
stesso potrà essere concluso anticipatamente. In tal caso, la Società	
corrisponderà al Dipartimento di Ingegneria dell'Energia, dei Sistemi, del	
Territorio e delle Costruzioni il pagamento delle prestazioni	
effettivamente eseguite.	
Art. 13 - Foro competente - Per qualsiasi controversia sarà competente il	
Foro di Pisa.	
Art. 14 - Disposizioni fiscali - Il presente atto sarà registrato in caso d'uso	
ai sensi dell'art. 5, II comma del D.P.R. 26/04/1986 n. 131 e successive	
modifiche, a cura e spese della parte richiedente. Le spese di bollo sono a	
carico di ciascuna delle parti in misura uguale e, per la quota di spettanza	
del Dipartimento di Ingegneria dell'Energia, dei Sistemi, del Territorio e	
delle Costruzioni, assolte in maniera virtuale ai sensi dell'autorizzazione	
dell'Agenzia delle Entrate di Pisa n. 27304 del 07/06/2016.	

Art. 15 - <u>Validità del contratto</u> - Il presente atto è sottoscritto con firma	
digitale o con firma elettronica avanzata o con altra firma elettronica	
qualificata. Poiché la firma viene apposta in modalità elettronica e non	
contestuale, gli effetti e la durata decorrono dall'apposizione della firma	
digitale apposta dall'ultimo firmatario.	
Società SISTEMA AMBIENTE SPA	
Sandra Bianchi Firmato digitalmente	
•	
Dipartimento di Ingegneria dell'Energia, dei Sistemi, del Territorio e delle Costruzioni	
Il responsabile scientifico  Dott.sa Isabella Pecorini	
Il Direttore (Prof. Ing. Rocco Rizzo)	
Firmato digitalmente	